



ULTRA- ORTHO™

Flerfunktionsortos



En modell, många användningsområden!

Produktguide

Svenska

Funktioner

Möjliggör positionering och justering som extension av handen, handleden,

Gör det möjligt att placera metakarpofalangealederna (MCP-lederna) i **extension** vid skador på extensorenorna eller i **flexion** vid ledskador.



C-SKENA

Håller tumvecket öppet vilket möjliggör en god "svepande" position för justerbar abduktion, extension och flexion.

Ventilationsöppningar som gör att materialet andas, vilket bidrar till att förebygga hudmaceration. Stadiga nitar som uppfyller "US L-Code standards".



Unikt, bekvämt material tillverkat av de senaste textilierna ger enkel rengöring, hållbarhet och ventilation som lindrar eventuell hudmaceration.



**av handleden för såväl flexion
tummen och de övriga fingrarna.**

- Ultra-Ortho™ är biomekaniskt utformad för immobilisering och erbjuder ett justerbart stöd för att uppfylla en rad olika behandlingsmål.
- Ortosen är lätt att justera och orsakar inga kläm- eller tryckområden när remmarna är fästade. Tack vare detta kan ortosan användas omedelbart för en rad olika patologiska tillstånd, vilket maximerar det funktionella resultatet och gör att behandlingen kan fortskrida efter behov utan att en ny ortos behöver tillpassas.
- Ortosan kan bl.a. användas till: Dupuytrens kontraktur, huvudskada, stroke, ryggmärgsskador, cerebroaskulär olycka, artrittillstånd eller brännskador.



I denna innovativa design kombineras en formbar ram med dynor av tät skumplast vilket ger en lätt, mjuk ortos som ger samma stöd som en formbar plastskena.

Indikationer

Ultra-Ortho™ kan anpassas till patientens olika handställningar.



Den mångsidiga Ultra-Ortho™ eliminerar behovet av ett flertal andra ortoser, inklusive följande Progress™-ortoser:



Progress™
I.F. (individuella fingrar)
"boll"-ortos



Progress™
viloortos, neutralläge



Progress™
ortos för neutralläge,
med handkon



Progress™
dorsal anti-spasticitetsortos



Progress™
handledsortos
med handflaterulle

Tillpassning - diagram



Remmarnas riktning
styr handen, handleden och
underarmen biomekaniskt.

Avtagbart
foder

Avtagbar
finger-
delare

Fingerdyna

Fingerrem

Metakarpaldyna

Metakarpalrem,
med D-ringsöglor
för justering.

Karpaldyna

Under-
armsdyna

4

3

5

2

1

Tum-/handleds-
rem (valfri)

Formbar
skenstomme

Karpalrem

Underarmsrem

1

2

3

4

5

Följ anvisningarna för
fästsättning av remmarna →

Tillpassning

Steg som ska utföras före fastsättning av remmarna:

1. Bedöm användaren/patienten.
2. Uppställ mål.
3. Finn den rätta storleken för patienten med hjälp av storlekstabellen (*se baksidan*).
4. Kontrollera fingerdelarens position och justera efter behov.
5. Böj/forma ortosen baserat på målsättningen för patientbehandlingen och indikationerna.
6. Fortsätt till anvisningarna för fastsättning av remmarna.

Justerar fingerdelaren:

Dra tillbaka fodret.
Ta av och flytta
om **fingerdelaren**
till önskad position.
Sätt tillbaka fodret.



Böjning/formning för hand (*inga verktyg behövs*):

Tryck ortosen mot en bords- eller bänkkant och böj den försiktigt. Flytta om den mot kanten och böj igen tills du har fått fram önskad kontur. *Undvik att skapa skarpa vinklar.* För att konturera den formbara stommen fattar du tag nära mitten och böjer försiktigt. Arbeta i riktning mot ytterkanterna så att du åstadkommer en jämn kontur.



Anvisningar för fastsättning av remmarna:

Efter att du har följt stegen ovan startar du fastsättningen av remmarna genom att placera ortosen på användarens arm, så som visas. I följande steg startar du med att först positionera dynan och därefter fästa den med remmen.



1 Positionera underarmsdynan och -remmen.

Placera underarmsdynan i önskad position. Använd underarmsremmen till att fästa dynan på plats, genom att dra remmen från radiussidan (insidan av armen) till ulnarissidan (utsidan av armen). Sätt fast remmen på plats med kardborrefästet.



2 Positionera karpaldynan och -remmen.

Placera karpaldynan i önskad position. Använd karpalremmen till att fästa dynan på plats, genom att dra remmen från ulnarissidan till radiussidan. Sätt fast remmen på plats.



3 Positionera metakarpaldynan och -remmen.

Placera metakarpaldynan i önskad position. Använd metakarpalremmen till att fästa dynan på plats, genom att dra remmen från radiussidan till ulnarissidan. Sätt fast remmen på plats. *Använd D-ringsjusteringen för extra säkerhet.*



4 Positionera fingerdynan och -remmen.

Placera fingerdynan i önskad position. Använd fingerremmen till att fästa dynan på plats, genom att dra remmen från ulnarissidan till radiussidan. Sätt fast remmen på plats.



5 Placering av tum-/handledsremmen (valfri).

För att säkra tummen i läge, linda remmen runt tummen och ortosen två gånger. Sätt fast remmen på plats med kardborrefästet.

För ökat handledsstöd, linda remmen över och runt tummen och ortosen en gång. Remmen ska kunna passera genom tumvecket och tillbaka över handleden. Sätt fast remmen på plats.



Progress™ Ultra-Ortho™

Storlekstabell

Mät bredden över metakarpofalangealederna (MP-lederna) vid handflatans distala fåra. Om mätet hamnar mellan två storlekar ska den mindre storleken väljas.



	Bredd över MP-lederna
Extra liten	7,6-8,3 cm (3-3 1/4 tum)
Liten	8,3-8,9 cm (3 1/4-3 1/2 tum)
Medium	8,9-9,5 cm (3 1/2-3 3/4 tum)
Stor	9,5 cm och större (3 3/4 tum och större)



Ej tillverkad med naturgummilatek.

Skötselanvisningar:

Det avtagbara fodret kan maskintvättas.

Beställningsinformation:

Progress™ Ultra-Ortho™

Vänster	Höger	Storlek
NC25560	NC25561	Extra liten
NC25562	NC25563	Liten
NC25564	NC25565	Medium
NC25566	NC25567	Stor



North Coast Medical, Inc.
www.ncmedical.com



MD

Får endast användas under vägledning
från kvalificerad vårdpersonal.



North Coast Medical, Inc.
135 E Main Ave, Suite 110
Morgan Hill, CA 95037—U.S.A.

ICON (LR) Limited
South County Business Park
Leopardstown, Dublin 18
D18 X5R3, Ireland

CH REP
Allensbach Medical AG
Dornacherstrasse 5
4710 Balsthal, Switzerland



ULTRA- ORTHO™

Mehrzweck-Orthese



Ein Modell, mehrere Einsatzmöglichkeiten!

Produktleitfaden

Deutsch

Merkmale

**Handgelenkpositionierung und
als auch die Extension von Hand,**

Ermöglicht die Positionierung
der Metacarpophalangeal-Gelenke
(MCP-Gelenke) in einer **Extension** bei
Strecksehnenverletzungen bzw. in
einer **Flexion** bei Gelenkverletzungen.



C-SCHIENE
Spreizt die Daumenfalte und ermöglicht dadurch
eine gute Schwenkposition für die einstellbare
Abduktion, Extension und Flexion.

Lüftung ermöglicht freiere
Luftzirkulation und leistet damit
einen Beitrag zur Verhütung von
Hautmazeration. Fixierte Nieten erfüllen
die Standards der US-amerikanischen
L-Code-Klassifikation.



Einzigartiges, bequemes Material aus den
neuesten Textilien sorgt für problemlose
Reinigung, Beständigkeit und Lüftung zur
Verringerung von Hautmazeration.



Einstellbarkeit für sowohl die Flexion Handgelenk, Daumen und Fingern.

- Die biomechanische Auslegung der Ultra-Ortho™-Orthese bewirkt eine Immobilisierung und bietet einstellbaren Halt, um eine Reihe verschiedener Therapieziele zu erfüllen.
- Die Orthese lässt sich problemlos einstellen und verursacht beim Fixieren der Riemen keine Quetsch- oder Druckstellen. Dadurch ist die Orthese unmittelbar zum Einsatz bei einer Reihe verschiedener Pathologien verfügbar, sodass das funktionale Behandlungsergebnis und die Fortschritte maximiert werden, ohne dass die Anpassung einer neuen Orthese notwendig ist.
- Zu den Anwendungen zählen: Dupuytren-Kontrakturen, Kopfverletzung, Schlaganfall, Rückenmarksverletzungen, Schlaganfall, arthritische Erkrankungen oder Verbrennungen.



Das innovative Design kombiniert einen plastischen Rahmen mit einer dichten Schaumstoffpolsterung, sodass sich eine leichtgewichtige, weiche Orthese ergibt, die die Stützwirkung einer formbaren Kunststoffschiene bietet.

Indikationen

Die Ultra-Ortho™-Orthese passt sich den progressiven Handstellungen des jeweiligen Patienten an.



Die vielseitige Ultra-Ortho™-Orthese eliminiert die Notwendigkeit für zahlreiche weitere Orthesen, u. a. der folgenden Progress™-Orthesen:



Progress™
I.F. (Einzelfinger)
Ball-Orthese



Progress™
Neutrale Ruhe-Orthese



Progress™
Neutrale Handkegel-Orthese



Progress™
Dorsale Anti-Spastizität-Orthese



Progress™
Handgelenk-Orthese
mit Handflächenschiene

Anpassungsdiagramm

Der Verlauf der Riemenführung ist verantwortlich für die biomechanische Kontrolle von Hand, Handgelenk und Unterarm.

Entfernbare Auskleidung

Entfernbare Finger-separator

Fingerpolster

Fingerriemen

Metakarpalpolster

Metakarpalriemen,
mit D-Ring-
Einstellschlaufe

Karpalpolster

Unterarm-
polster

4

3

2

1

5

Daumen-/
Handge-
lenkriemen
(optional)

Schalen-Gerüst

Karpalriemen

Unterarmriemen

1

2

3

4

5

Die Anweisungen für die
Riemenführung befolgen →

Anpassung

Vorbereitung der Riemenführung:

1. Den Anwender/Patienten untersuchen.
2. Ziele festlegen.
3. Anhand der Größenbestimmungstabelle (siehe Rückeinband) die korrekte Größe für den Patienten ermitteln.
4. Die Position des Fingerseparators überprüfen und nach Bedarf einstellen.
5. Die Orthese entsprechend der Zielsetzungen und Indikationen für den Patienten biegen/formen.
6. Mit den Anweisungen für die Riemenführung fortfahren.

Einstellen des Fingerseparators:

Die Auskleidung zurückziehen.
Den **Fingerseparator** entfernen
und wie gewünscht umpositionieren.
Die Auskleidung wieder anbringen.



Manuelles Biegen/Formen (*kein Werkzeug erforderlich*):

Die Orthese an eine Tisch- oder Ablagenkante pressen und behutsam biegen. Erneut an der Kante anlegen und nochmals biegen, bis die gewünschte Kontur erzielt ist. *Möglichst keine spitzen Winkel erzeugen*. Zum Konturieren der Schale nahe der Mitte fassen und behutsam biegen. Zu den Außenkanten hin arbeiten, um eine glatte Kontur zu erzielen.



Anweisungen für die Riemenführung:

Nach Abschluss der im Vorhergehenden aufgeführten Schritte mit der Riemenführung beginnen; dazu die Orthese am Arm des Anwenders platzieren, wie dargestellt. In den anschließenden Schritten zunächst das Polster positionieren und danach mit dem Riemen fixieren.



1 Unterarmpolster und -riemen positionieren.

Das Unterarmpolster an der gewünschten Stelle platzieren. Das Polster mit Hilfe des Unterarmriemens fixieren; dabei den Riemen von radial (Arminnenseite) nach ulnar (Armaußenseite) führen. Den Riemen mit dem Klettverschluss fixieren.



2 Karpalpolster und -riemen positionieren.

Das Karpalpolster an der gewünschten Stelle platzieren. Das Polster mit Hilfe des Karpalriemens fixieren; dabei den Riemen von ulnar nach radial führen. Den Riemen fixieren.



3 Metakarpalpolster und -riemen positionieren.

Das Metakarpalpolster an der gewünschten Stelle platzieren. Das Polster mit Hilfe des Metakarpalriemens fixieren; dabei den Riemen von radial nach ulnar führen. Den Riemen fixieren. *Mit der D-Ring-Einstellhilfe zusätzlich sichern.*



4 Fingerpolster und -riemen positionieren.

Das Fingerpolster an der gewünschten Stelle platzieren. Das Polster mit Hilfe des Fingerriemens fixieren; dabei den Riemen von ulnar nach radial führen. Den Riemen fixieren.



5 Daumen-/Handgelenkriemenführung (optional).

Zum Fixieren des Daumens den Riemen zweimal um Daumen und Orthese führen. Mit dem Klettverschluss fixieren.

Für optimierte Handgelenkunterstützung den Riemen einmal über und um Daumen und Orthese führen. Der Riemen sollte über die Falte und zurück über das Handgelenk verlegt werden können. Fixieren.



Progress™ Ultra-Ortho™

Größenbestimmungstabelle

Die Breite über den MP-Gelenken an der distalen Handlinie messen.
Bei Zwischengrößen die kleinere Größe wählen.



	Breite an den MP-Gelenken	
Extraklein	7,6 bis 8,3 cm	(3 Zoll bis 3¼ Zoll)
Klein	8,3 bis 8,9 cm	(3¼ Zoll bis 3½ Zoll)
Mittelgroß	8,9 bis 9,5 cm	(3½ Zoll bis 3¾ Zoll)
Groß	9,5 cm und darüber	(3¾ Zoll und mehr)



Bei der Herstellung wurde kein Naturkautschuk verwendet.

Pflegeanweisungen:

Die entfernbarer Auskleidung ist waschmaschinentauglich.

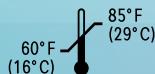
Bestellinformationen:

Progress™ Ultra-Ortho™

Links	Rechts	Größe
NC25560	NC25561	Extraklein
NC25562	NC25563	Klein
NC25564	NC25565	Mittelgroß
NC25566	NC25567	Groß



North Coast Medical, Inc.
www.ncmedical.com



MD

Nur unter Anleitung einer qualifizierten medizinischen Fachkraft verwenden.

Hergestellt in Mexiko.

DE 7



UK
CA

UK
CA

CH

REP

CH

REP

North Coast Medical, Inc.
135 E Main Ave, Suite 110
Morgan Hill, CA 95037 - U.S.A.

ICON (LR) Limited
South County Business Park
Leopardstown, Dublin 18
D18 X5R3, Ireland

Allensbach Medical AG
Dornacherstrasse 5
4710 Balsthal, Switzerland

© 2023 North Coast Medical, Inc.

25560IFU-31-2-V1.0



ULTRA- ORTHO™

Orthèse polyvalente



*Un seul modèle pour
des applications multiples !*

Guide produit

Français

Caractéristiques

Permet le positionnement et l'ajustement du poignet pour les mouvements de flexion

Permet de placer les articulations métacarpophalangiennes (MCP) en **extension** dans le cas des lésions du tendon extenseur, ou en **flexion** dans le cas des lésions articulaires.



APPUI EN FORME DE C ou C-BARRE

Maintien de la commissure du pouce permettant une bonne position de balayage articulaire pour des mouvements ajustables d'abduction, d'extension et de flexion.

Zones ventilées permettant une meilleure respiration de la peau, ce qui contribue à éviter les problèmes de macération. La fixation par rivets répond aux normes de codification de la LPPR (Liste des prestations et produits remboursables).



Matière unique, durable et confortable, fabriquée à partir des textiles les plus récents, permettant un nettoyage facile et présentant des qualités d'aération qui contribuent à atténuer la macération de la peau.

et d'extension de la main, du poignet, du pouce et des doigts.

- De conception biomécanique, l'orthèse Ultra-Ortho™ propose une immobilisation et un soutien ajustable répondant à des objectifs thérapeutiques variés.
- Cette orthèse est facilement réglable et n'entraîne aucun pincement de la peau ou ne crée de zone de pression une fois les sangles fermées. Elle peut ainsi être utilisée immédiatement dans le cadre de différents types de pathologies, optimisant les résultats fonctionnels et les progrès, sans qu'il soit nécessaire de remodeler l'orthèse.
- Les applications incluent entre autres : les contractures dues à la maladie de Dupuytren, aux traumatismes crâniens, lésions de la moelle épinière, AVC, pathologies arthritiques ou brûlures.

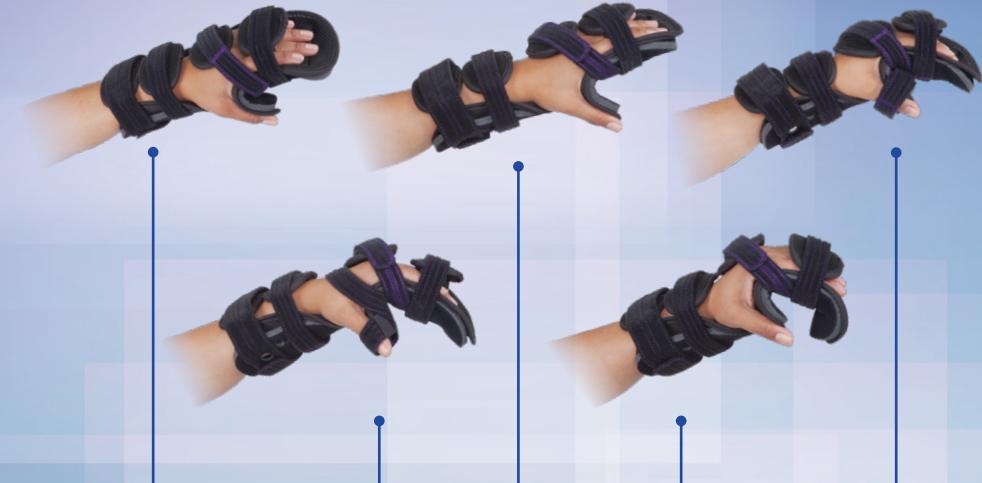


Toutes les sangles sont fixées avec des rivets afin de répondre aux exigences de codification de la LPPR (Liste des prestations et produits remboursables). Chaque sangle présente des bords arrondis pour empêcher l'effet de cisaillement et offrir un contrôle et un confort optimaux.

Le recours à une conception innovante, associant une structure malléable à un rembourrage dense en mousse, a permis l'obtention d'une orthèse légère et souple qui offre le même maintien qu'une attelle en plastique moulable.

Indications

L'orthèse Ultra-Ortho™ s'adapte à l'évolution des postures de main de l'individu.



La polyvalence de l'orthèse Ultra-Ortho™ rend inutile l'utilisation de nombreuses autres orthèses, notamment les orthèses Progress™ suivantes :



Orthèse de doigts sphérique
I.F. (Individual Finger)
Progress™



Orthèse de repos pour
la main avec pouce en
position neutre Progress™



Orthèse avec cône, pour
poignet en position neutre
Progress™



Orthèse face dorsale anti-
spasticité
Progress™



Orthèse de poignet avec
barre de support palmaire
Progress™

Instructions de pose



La direction du sanglage contrôle de manière biomécanique la main, le poignet et l'avant-bras.

Séparateur de doigt amovible



Doublure amovible

Coussinet pour les doigts

Sangle pour les doigts

Coussinet métacarpien

Sangle pour métacarpe, avec boucle de réglage avec anneau en D.

Coussinet carpien

Coussinet d'avant-bras

4

3

2

1

5

Sangle pour pouce/poignet (optionnelle)

Structure modulable

Sangle carpienne

Sangle d'avant-bras

1 2 3 4 5

Suivre les instructions de sanglage →

Étapes préalables au sanglage :

1. Effectuer l'évaluation de l'utilisateur/du patient.
2. Définir des objectifs.
3. Identifier la taille adaptée au patient en utilisant le guide des tailles (*voir la dernière page de la brochure*).
4. Vérifier la position du séparateur de doigts et l'ajuster, si nécessaire.
5. Plier/mouler l'orthèse en fonction des indications et des objectifs du patient.
6. Passer aux instructions de sanglage.

Ajustement du séparateur de doigt :

Tirer la doublure en arrière.

Retirer et repositionner le **séparateur de doigts** en fonction de la position souhaitée.

Remettre la doublure en place.



Pliage/moulage à la main (ne nécessite aucun outil) :

Appuyer fermement l'orthèse sur le bord d'une table ou d'un comptoir et courber délicatement. Repositionner contre le bord et courber de nouveau l'orthèse jusqu'à obtention de la forme souhaitée. *Éviter de créer des angles aigus*. Pour créer la partie en creux, se saisir de l'orthèse à proximité du centre puis courber délicatement. Poursuivre en direction des bordures extérieures afin d'obtenir une forme lisse.



Instructions pour le sanglage :

Après avoir suivi les étapes mentionnées ci-dessus, commencer le processus de sanglage en plaçant l'orthèse sur le bras de l'utilisateur, comme indiqué. Par étapes successives, commencer en positionnant d'abord le coussinet, puis immobiliser celui-ci avec la sangle.

1 Positionner le coussinet et la sangle pour avant-bras.

Placer le coussinet pour avant-bras dans la position souhaitée. Utiliser la sangle pour avant-bras pour immobiliser le coussinet, en effectuant le sanglage de la direction radiale (intérieur du bras) vers la direction ulnaire (extérieur du bras). Fixer la sangle au moyen de la bande auto-agrippante.



2 Positionner la sangle et le coussinet carpiens.

Placer le coussinet carpien dans la position souhaitée. Utiliser la sangle carpienne pour immobiliser le coussinet, en effectuant le sanglage de la direction ulnaire vers la direction radiale. Bien fixer la sangle.



3 Positionner la sangle et le coussinet métacarpiens.

Placer le coussinet métacarpien dans la position souhaitée. Utiliser la sangle métacarpienne pour immobiliser le coussinet, en effectuant le sanglage de la direction radiale vers la direction ulnaire. Bien fixer la sangle. *Utiliser la sangle de réglage avec anneau en D pour plus de sécurité.*



4 Positionner la sangle et le coussinet pour les doigts.

Placer le coussinet pour les doigts dans la position souhaitée. Utiliser la sangle pour les doigts pour immobiliser le coussinet, en effectuant le sanglage de la direction ulnaire vers la direction radiale. Bien fixer la sangle.



5 Sanglage du pouce/poignet (optionnel).

Pour bien immobiliser le pouce, enruler la sangle autour du pouce et de l'orthèse deux fois. Fixer au moyen de la bande auto-agrippante.

Pour un meilleur maintien du poignet, enruler la sangle par-dessus et autour du pouce et de l'orthèse une fois. La sangle doit pouvoir passer par l'espace interdigital puis repasser sur le poignet. Bien fixer en place.



Progress™ Ultra-Ortho™

Guide des tailles

Mesurer la circonférence des articulations MCP au niveau du pli palmaire distal. En cas de taille intermédiaire, choisir la taille plus petite.



Circonférence des articulations MCP		
X-Small	7,6 à 8,3 cm	(3 po à 3 po 1/4)
Small	8,3 à 8,9 cm	(3 po 1/4 à 3 po 1/2)
Medium	8,9 à 9,5 cm	(3 po 1/2 à 3 po 3/4)
Large	9,5 cm et plus	(3 po 3/4 et plus)



Non fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.

Instructions de nettoyage :

La doublure amovible est lavable en machine.

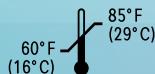
Références de commande :

Progress™ Ultra-Ortho™

Gauche	Droit	Taille
NC25560	NC25561	X-Small
NC25562	NC25563	Small
NC25564	NC25565	Medium
NC25566	NC25567	Large



North Coast Medical, Inc.
www.ncmedical.com



MD

À utiliser sous la supervision d'un professionnel de santé.



North Coast Medical, Inc.
135 E Main Ave, Suite 110
Morgan Hill, CA 95037—U.S.A.

ICON (LR) Limited
South County Business Park
Leopardstown, Dublin 18
D18 X5R3, Ireland



Allensbach Medical AG
Dornacherstrasse 5
4710 Balsthal, Switzerland



ULTRA- ORTHO™

*Dispositivo ortopédico
multifuncional*



iUn modelo con multitud de aplicaciones!

Guía del producto

Español

Características

Permite colocar y ajustar la muñeca a efectos de flexión

Permite colocar las articulaciones metacarpofalángicas (MCF) en **extensión** en caso de lesiones de tendones extensores, o bien en **flexión** en caso de lesiones articulares.



C-BAR

Permite mantener el espacio interdigital entre pulgar e índice y una buena posición de barrido para ajustar la abducción, la extensión y la flexión.

Ventilación para facilitar la transpiración y evitar una posible maceración cutánea.

Remaches fijos y conforme a la normativa ortopédica de EE. UU. (L codes o "códigos L").



El exclusivo material, fabricado con fibras textiles de última generación, es muy cómodo y resulta fácil de limpiar, duradero y transpirable, por lo que ayuda a minimizar una posible maceración cutánea.



y extensión de la mano, muñeca, pulgar y resto de dedos.

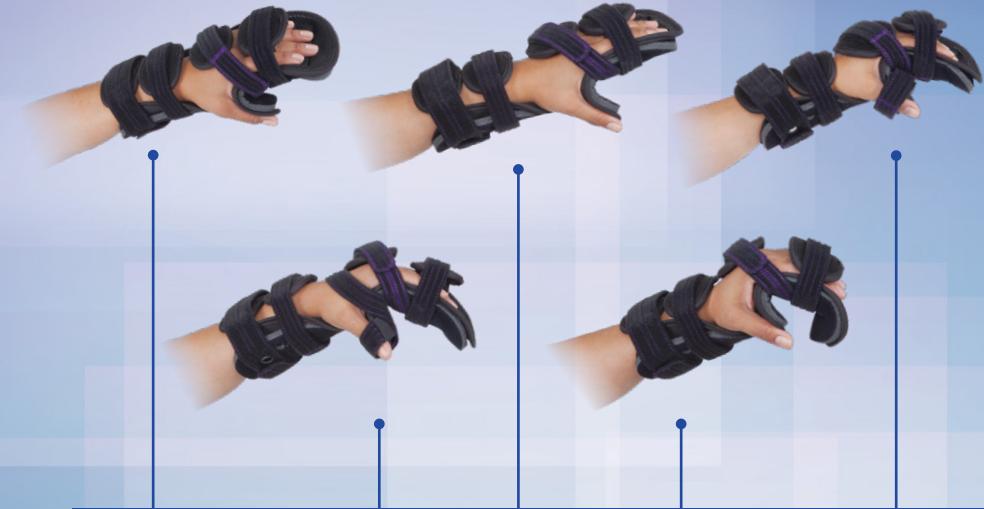
- Ultra-Ortho™ está diseñado biomecánicamente para inmovilizar y ofrecer apoyo ajustable a diferentes objetivos terapéuticos.
- Se trata de un dispositivo ortopédico fácilmente ajustable y que no pellizca ni presiona la piel al cerrar las correas. Gracias a ello, puede utilizarse inmediatamente para diferentes tipos de patologías y optimiza las prestaciones funcionales y la evolución sin necesidad de colocar un nuevo dispositivo ortopédico.
- Entre sus aplicaciones cabe destacar, entre otras, contracturas debidas a la enfermedad de Dupuytren, traumatismos craneoencefálicos, lesiones medulares, ACV, artritis o quemaduras.



El innovador diseño combina una estructura maleable y un acolchado de espuma de alta densidad que, juntos, crean un dispositivo ortopédico ligero, suave y con una acción de soporte similar a la de una férula de plástico moldeable.

Indicaciones

Ultra-Ortho™ se adapta a la evolución en la postura de la mano de cada paciente.



Gracias a su versatilidad, Ultra-Ortho™ evita tener que utilizar varios dispositivos ortopédicos diferentes, incluidos los siguientes dispositivos Progress™:



Dispositivo ortopédico de bola Progress™ I.F.
(para dedos individuales)



Dispositivo ortopédico de soporte neutro Progress™



Dispositivo ortopédico de cono en mano neutro Progress™



Dispositivo ortopédico dorsal antiespasticidad Progress™



Dispositivo ortopédico de barra palmar para muñeca Progress™

Diagrama de colocación



La dirección de las correas permite controlar biomecánicamente la mano, la muñeca y el antebrazo.

Forro de quita y pon
Separador de dedos de quita y pon



1 2 3 4 5

Seguir las instrucciones de ajuste de las correas →

Colocación

Pasos previos al ajuste de las correas:

1. Evaluar a cada usuario/paciente.
2. Establecer los objetivos.
3. Identificar la talla adecuada para cada paciente utilizando la tabla correspondiente (*ver contraportada*).
4. Comprobar la posición del separador de dedos y ajustar en caso necesario.
5. Dar forma al dispositivo ortopédico de acuerdo con las indicaciones y los objetivos del paciente.
6. Continuar con las instrucciones de ajuste de las correas.

Ajuste del separador de dedos:

Retire el forro.

Retire el **separador de dedos**

y luego vuelva a colocarlo en la posición deseada.

Vuelva a colocar el forro.



Dé forma al dispositivo manualmente

(no se necesita ninguna herramienta):

Presione el dispositivo ortopédico sobre el borde de una mesa o similar y dóblelo poco a poco, con mucho cuidado. Cambie gradualmente la posición respecto al borde de la mesa y siga doblando hasta lograr la forma deseada. Evite formar ángulos muy pronunciados. Para dar forma a la placa curva de la parte inferior, sujetela cerca de la parte central y dóblela con cuidado. Parta del centro hacia los extremos para lograr un contorno más uniforme.



Instrucciones para ajustar las correas:

Tras seguir los pasos anteriores, comience a ajustar las correas colocando el dispositivo ortopédico sobre el brazo del usuario tal como se indica en la imagen. En los pasos siguientes, empiece por colocar la almohadilla y luego fíjela con la correa.



1 Colocación de la almohadilla y correa de antebrazo.

Coloque la almohadilla de antebrazo en la posición deseada. Ayudándose de la correa de antebrazo, fije la almohadilla. Cierre la correa del radio (parte interior del brazo) al cúbito (parte exterior). Fije la correa con el velcro.

2 C colocación de la almohadilla y correa carpiana.

Coloque la almohadilla carpiana en la posición deseada. Ayudándose de la correa carpiana, fije la almohadilla. Cierre la correa del cúbito al radio. Fije la correa.



3 Colocación de la almohadilla y correa metacarpiana.

Coloque la almohadilla metacarpiana en la posición deseada. Ayudándose de la correa metacarpiana, fije la almohadilla. Cierre la correa del radio al cúbito. Fije la correa. *Utilice el ajuste de la anilla en D para mayor seguridad.*



4 Colocación de la almohadilla y correa para los dedos.

Coloque la almohadilla para dedos en la posición deseada. Ayudándose de la correa para dedos, fije la almohadilla. Cierre la correa del cúbito al radio. Fije la correa.



5 Correa para pulgar/muñeca (opcional).

Para fijar el pulgar, pase la correa en torno al propio pulgar y al dispositivo ortopédico dando 2 vueltas completas. Fije la correa con el velcro.

Para que la muñeca tenga mejor apoyo, pase la correa sobre el pulgar y el dispositivo dando una vuelta completa. La correa deberá poder atravesar el espacio interdigital y luego pasar por encima de la muñeca. Fije el dispositivo.



Progress™ Ultra-Ortho™

Tabla de tallas

Mida la anchura del espacio que forman las articulaciones MP a la altura del pliegue palmar distal. Si duda entre dos tallas, opte siempre por la menor.



Anchura a la altura de las articulaciones MP	
Extrapequeño	7,6-8,3 cm (3-3 1/4 in)
Pequeño	8,3-8,9 cm (3 1/4-3 1/2 in)
Mediano	8,9-9,5 cm (3 1/2-3 3/4 in)
Grande	9,5 cm o más (3 3/4 in o más)



Producto
no fabricado
con látex de
caucho natural

Instrucciones de conservación:

El forro de quita y pon puede lavarse a máquina.

Información para pedidos:

Progress™ Ultra-Ortho™

Izquierdo	Derecho	Talla
NC25560	NC25561	Extrapequeño
NC25562	NC25563	Pequeño
NC25564	NC25565	Mediano
NC25566	NC25567	Grande



North Coast Medical, Inc.
www.ncmedical.com



Este producto debe utilizarse bajo la supervisión de un profesional médico cualificado.



North Coast Medical, Inc.
135 E Main Ave, Suite 110
Morgan Hill, CA 95037-U.S.A.



ICON (LR) Limited



South County Business Park



Leopardstown, Dublin 18



D18 X5R3, Ireland



Allensbach Medical AG



Dornacherstrasse 5



4710 Balsthal, Switzerland